

**ENTSCHEID ZUR DIREKTVERGABE**  
gemäß Art. 26 LG 16/2015

**DETERMINA DI AFFIDAMENTO**  
ai sensi dell'art. 26 LP 16/2015

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs.2 LG 16/2015 der Dienstleistung **Räumlichkeiten in Toblach für das Austauschtreffen der Gemeindepartnerschaft Prettau im Ahrntal und Prägraten am Großvenediger im Rahmen von Fit4Co**

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 2 LP 16/2015 del servizio **Location a Dobbiaco per l'incontro del partenariato comunale tra Predoi in Valle Aurina e Prägraten am Großvenediger nell'ambito di Fit4Co**

**Projekt-Code 2018-E-002-INTERREG-IT-AT-3024-Fit4Co-CUP-B59G17002300003**

**Project-Code 2018-E-002-INTERREG-IT-AT-3024-Fit4Co-CUP-B59G17002300003**

C.I.G.-Kodex: **Z9B335E73B**

Codice C.I.G.: **Z9B335E73B**

C.U.P.-Kodex: **B59G17002300003**

Codice C.U.P.: **B59G17002300003**

**Beschluss über die Genehmigung des Projektes (Haushalt 2021):**

**Deliberazione contenente l'approvazione del progetto (bilancio 2021):**

Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 02/2021 vom 28.01.2021

Deliberazione della Giunta del GECT n. 02/2021 del 28.01.2021

Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 02/2021 vom 28.01.2021

Deliberazione dell'Assemblea del GECT n. 02/2021 del 28.01.2021

**Art des gewählten Verfahrens:**

**Tipologia di procedura prescelta:**

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs. 2 LG 16/2015

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 2, LP 16/2015

**Gesamtbetrag:**

**Importo complessivo:**

812,50 € + 22 % MwSt.

812,50 € + 22 % IVA

Die Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

La spesa è inferiore a 40.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti.

**Endgültige Sicherheit:**

**Garanzia definitiva:**

Für Vergabeverfahren unter einem Betrag von 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert.

Per procedure il cui importo dell'affidamento sia sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva.

**Dauer des Vertrages:**

**Durata del contratto:**

19.10.2021

19.10.2021

**Vergabekriterien:**

Nur Preis

**Wirtschaftsteilnehmer:**

Euregio Kulturzentrum Gustav Mahler Toblach  
Dolomiten – 39034 Toblach (BZ)  
MwSt.-Nr. / Steuernummer: 02969990213

**Begründung:**

Dem EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ steht es laut Art. 26, Absatz 2, des Landesgesetzes Nr. 16/2015 frei, Direktaufträge bei Lieferungen und Dienstleistungen, deren Auftragswert weniger als 40.000 Euro beträgt, zu erteilen, stets unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, Wirtschaftlichkeit, Rotation und Transparenz.

Unter Berücksichtigung von Art. 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Jänner 2002 wird festgehalten, dass keine aktiven Rahmenvereinbarungen und Zulassungsbekanntmachungen vorhanden sind, welche von der Sammelbeschaffungsstelle, der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), abgeschlossen wurden und die mit der zu erwerbenden Dienstleistung vergleichbar sind.

Unter Berücksichtigung des Betrags unter 40.000 Euro, hat sich der Verfahrensverantwortliche vorbehalten, nach eigenem Ermessen jenen Wirtschaftsteilnehmer zu identifizieren, dessen Angebot das günstigste Angebot für die Vergabestelle darstellt, nicht nur in Bezug auf den Preis, sondern auch in Bezug auf die Art der angebotenen Dienstleistung, wobei die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises festgestellt wurde:

Toblach ist ein idealer Ort für das Treffen zwischen den Fit4Co-Partnergemeinden, da es von der Distanz her auf halbem Weg zwischen beiden Gemeinden liegt

**Criteria dell'affidamento:**

Solo prezzo

**Operatore economico:**

Centro Culturale Euregio Gustav Mahler Dobbiaco  
Dolomiti – 39034 Dobbiaco (BZ)  
CF/P.IVA: 02969990213

**Motivazione:**

Il GECT „Europaregion Tirolo-Alto Adige-Trentino“ può, ai sensi dell'art. 26, comma 2, della Legge provinciale n. 16/2015, procedere mediante affidamento diretto per forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità, economicità, rotazione e trasparenza.

Valutato, ai sensi dell'art 21/ter della Legge provinciale 29.01.2002 n. 1, che non vi sono convenzioni e bandi di abilitazione attivi conclusi con la stazione unica appaltante dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) relativi a servizi e forniture comparabili con quelli da acquisire, a seguito dell'assenza di caratteristiche tecniche idonee a soddisfare le specifiche esigenze richieste per questa prestazione.

Considerato che l'importo è al di sotto dei 40.000 Euro, il responsabile unico del procedimento si è riservato di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici che hanno aderito alla richiesta di preventivo, colui che ha presentato il preventivo più vantaggioso per la stazione appaltante, non solo dal punto di vista del prezzo ma anche del tipo di servizio offerto e tenendo conto che il prezzo offerto del suddetto operatore economico viene ritenuto congruo:

Dobbiaco si presta come luogo di incontro tra i due comuni, visto che si trova a metà strada tra di loro (da Predoi circa 65 chilometri e da Prägraten circa





(von Prettau zirka 65 Kilometer und von Prägraten 87 chilometri).  
zirka 87 Kilometer).

Das Tandem hat sich bereits dort zum Fit4Co-Auftakt (September 2019), sowie zur ersten Fit4Co-Etappe (Dezember 2019) getroffen. Nach den nachfolgenden Treffen in Alpbach, über Videokonferenz und in den Gemeinden war es wiederum geplant, nach Toblach für die Schlussveranstaltung des Tandems bei Fit4Co zurückzukehren.

Der Tourismusverein Toblach wurde kontaktiert, um mögliche Orte für die Abhaltung der Veranstaltung in Toblach zu finden. Der Tourismusverein hat dabei auf drei Möglichkeiten für eine Veranstaltung dieser Art (mit geplant bis zu 80 Personen hingewiesen):

1. Die Aula der Schule in Toblach
2. Das Hotel Union
3. Das Euregio Kulturzentrum Gustav Mahler Toblach Dolomiten

Die Aula der Schule wurde nicht angefragt, da der Rahmen für eine solche Festveranstaltung des Gemeindeaustausches mit Anwesenheit hoher Vertreter der Gemeinden und der Landespolitik nicht als angemessen beurteilt wurde. Das Hotel Union hat zwar einen Seminarraum mit 100 Sitzen; aufgrund der notwendigen Coronasicherheitsmaßnahmen ist die Auslastung auf 50 Prozent der Kapazität begrenzt (Telefon- und Schriftverkehr mit dem Hotel Union). Aus diesem Grund wurde nur ein Angebot eingeholt, jenes des Euregio-Kulturzentrums. Das Angebot wird als angemessen erachtet.

**Mindestumweltkriterien (z.B. bei Einrichtungen, Textilien, Papier, Beleuchtung, Heizung, Autos, Green Events, alle einsehbar**

[I Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica \(minambiente.it\)](https://www.minambiente.it/)):

Es wird festgestellt, dass für die betreffende Dienstleistung keine MUK (Mindestumweltkriterien) zu beachten sind.

Il tandem si è già riunito lì per il kick-off di Fit4Co (settembre 2019) nonché per la prima tappa di Fit4Co (dicembre 2019). Dopo i seguenti incontri ad Alpbach, in videoconferenza e nei comuni era previsto di finire il percorso comune con Fit4Co di nuovo a Dobbiaco.

L'associazione turistica di Dobbiaco è stata contattata per sapere quali strutture si prestassero per l'evento conclusivo. L'associazione turistica ha suggerito 3 strutture (per eventi fino a 80 persone):

1. Aula della scuola di Dobbiaco
2. Hotel Union
3. Il Centro Culturale Euregio Gustav Mahler Dobbiaco Dolomiti

Per l'aula della scuola non è stato richiesto un preventivo, visto che non offre la cornice adatta per questa cerimonia che vede la presenza di alti rappresentanti comunali e del mondo politico delle regioni. L'Hotel Union dispone di una sala seminari per 100 persone, ma per via delle misure anti-Covid il massimo ammissibile era ridotto al 50 percento dell'accoglienza massima (corrispondenza telefonica e via mail con l'Hotel Union). Per questo è stata richiesta una sola offerta, valutata congrua, da parte del Centro Culturale Euregio Gustav Mahler Dobbiaco Dolomiti.

**Criteri ambientali minimi (p.e. per arredamenti, prodotti tessili, carta, illuminazione, riscaldamento, auto, green events, tutto**

**accessibile | Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica (minambiente.it)**):

Preso atto che per il servizio in oggetto non esistono CAM (Criteri ambientali minimi) da rispettare.



**Bewertung der Risiken durch Interferenzen:**

Es wird festgehalten, dass in Anbetracht der Natur der Dienstleistung, gemäß Art. 26 Absatz 3 bis der GvD Nr. 81/2008, keine Verpflichtung zur Ausarbeitung des Einheitsdokumentes zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) besteht.

**Notwendige Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers:**

Die wesentlichen Vertragsklauseln sowie notwendigen Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers sind im vereinfachten technischen Bericht (Anhang 1 der Markterkundung), welcher integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt, enthalten. Das Vorliegen der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen werden vom Wirtschaftsteilnehmer durch das Ausfüllen der Anlage A1 zum Auftragsschreiben erklärt.

**Valutazione dei Rischi da Interferenza:**

Rilevato che, in considerazione della natura della prestazione oggetto dell'incarico, non sussiste, ai sensi dell'art. 26 c. 3 bis del D.Lgs. n. 81/2008, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI).

**Requisiti necessari dell'operatore economico:**

Le clausole negoziali essenziali e i requisiti necessari dell'operatore economico sono contenute nella relazione tecnica semplificata (allegato 1 all'indagine di mercato: caratteristiche generali), che forma parte integrante del presente provvedimento. Il possesso dei requisiti di carattere generale, nonché dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti, da parte dell'operatore economico viene dichiarato tramite l'allegato A1 (allegato dell'incarico).

Mag. Matthias Fink

Generalsekretär des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ und EVV /  
Segretario Generale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino” e RUP

Ort und Datum / Data e luogo:  
Bozen / Bolzano, 08.10.2021

